

# BEJO

**PL** KIDO (OD503TB)  
BUTELKA DLA DZIECI

## Sposób użycia:

1. Przed pierwszym użyciem rozłożyć i wyczyścić produkt, następnie umieścić elementy we wrzącej wodzie na 5 minut. Ma to na celu zapewnienie higieny.
2. Przed kolejnym użyciem należy dokładnie wyczyścić w celu zapewnienia higieny.
3. Nieodpowiedni sposób podgrzewania, czyszczenia, przechowywania i użytkowania może uszkodzić produkt.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas podgrzewania. Może wystąpić miejscowe przegrzanie. Zawsze mieszaj podgrzany pokarm i sprawdź temperaturę przed karmieniem.
5. Zaleca się ręczne mycie butelki przy użyciu wody z płynem do naczyń.
6. Butelki nie należy myć w zmywarce.
7. Nie umieszczaj bezpośrednio na słońcu, które może uszkodzić produkt.
8. Należy czyścić łagodnym detergentem i ciepłą wodą.
9. Nie podgrzewać na kuchenke, ponieważ może to uszkodzić produkt.

## Instrukcja obsługi:

1. Odkręcić nakrętkę i nalać płyn do butelki.
2. Dokładnie zakręcić nakrętkę, zwracając uwagę by równo i szczelnie przylegała, w celu uniknięcia niechcianych wycieków.
3. Aby napić się płynu wystarczy odsunąć część ruchomą nakrętki i pociągnąć płyn przez słomkę.
4. Po wypiciu żądanej ilości napoju należy zamknąć ruchomą część nakrętki.

## OSTRZEŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA TWOJEGO DZIECKA:

1. Może dojść do wypadku, gdy dziecko zostanie pozostawione same z butelką, może dojść do upadku dziecka bądź rozłożenia produktu na części.
2. Próchnica zębów u małych dzieci może wystąpić nawet przy stosowaniu niesłodzonych płynów. Może do tego dojść, jeśli dziecko będzie używało butelki przez długi czas w ciągu dnia, a zwłaszcza w nocy, kiedy wydzielanie śliny jest mniejsze lub jeśli butelka jest używana jako smoczek uspokajający.
3. Słomka jest niebezpieczna dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
4. Trzymać z dala od zasięgu dzieci, gdy butelka napełniona jest gorącym napojem.
5. Nie pozostawiaj dziecka samego z produktem.

## OSTRZEŻENIA

1. Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów spowoduje próchnicę.
2. Zawsze sprawdzaj temperaturę napoju przed podaniem dziecku.
3. Produkt należy wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zniszczenia.
4. Nieużywane elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Nigdy nie doczepiaj do produktu sznurków, tasiemek, sznurówek lub luźnych części garderoby. Dziecko może udusić się.

NAZWA	POJEM- NOŚĆ	DO KONTAKTU Z ŻYWNOSCIĄ	KRAJ POCHO- DZENIA	NUMER PARTII
KIDO (OD503TB)	500 ml	TAK	CHINY	CR.120.11

Skład materiałowy:  
Butelka: kopolioester  
Nakrętką: PP, silikon  
Słomka: PE

## Objaśnienie ikon:



Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwań lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscach do tego przeznaczonych.



Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: tektura falista.

Instrukcję należy zachować do późniejszego użytku.  
Wyprodukowano w Chinach.

Numer normy: EN 14350:2020

Producent: Fariás sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biała, Polska  
Tel. +48 33 44 41 777, www.farias.pl

# BEJO

**EN** KIDO (OD503TB)  
BOTTLE FOR KIDS

## Use guide:

1. Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene.
2. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene.
3. Where applicable, unsuitable common methods of heating, cleaning, storage and use which might damage the product.
4. Take extra care when heating; localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
5. Hand washing with water and washing liquid is recommended.
6. Not dishwasher safe.
7. Don't place in sunlight directly which might damage the product.
8. Wash with gentle detergent and warm water.
9. Don't be heated on the stove which might damage the product.

## Assembly & Use:


1. Remove lid and fill the bottle with liquid
2. Put the lid back and screw it tightly. Make sure that it fits evenly and tightly to the bottle to prevent leaks and spills.
3. For drinking, push the movable part of the lid back and drink through the straw.
4. When finished drinking, close the movable part of the lid.

## FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH WARNING:

1. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the products has disassembled.
2. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
3. Straws are not suitable for a child under 6 months.
4. Keep out of reach of children when the bottle is filled with hot drink.
5. Never leave your child unattended when using the product.

## WARNINGS:

1. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
2. Always check food temperature before feeding.
3. Throw away at the first signs of damage or weakness.
4. Keep components not in use out of the reach of children.
5. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

NAME	CAPACITY	FOOD GRADE	COUNTRY OF ORIGIN	BATCH NUMBER
KIDO (OD503TB)	500 ml	YES 	CHINA	CR.120.11

## Material:

Bottle: copolyester  
Lid: PP, silicone  
Straw: PE

## Objasnenie ikon:



if the product is no longer suitable for use or its shelf-life has expired, it should be safely disposed of in accordance with applicable local environmental laws. Packaging and other related parts should be safely disposed of in designated areas.



Type of packaging: corrugated cardboard

Keep the manual for future reference.

Made in China.

Standard number: EN 14350:2020

Producent: Farias sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615

43-300 Bielsko-Biala, Polska

Tel. +48 33 44 41 777, www.farias.pl

# BEJO

**CS** KIDO (OD503TB)  
LÁHEV PRO DĚTI

## Způsob použití:

1. Před prvním použitím výrobek rozeberte a vyčistěte, Vložte součásti na 5 minut do vroucí vody. Je to z hygienických důvodů.
2. Před dalším použitím důkladně vyčistěte pro zajištění hygieny.
3. Nevhodný způsob ohřívání, čištění, uchovávání a používání může poškodit výrobek.
4. Buďte velmi opatrní při ohřívání. Může dojít k lokálnímu přehřátí. Ohřáté jídlo vždy promíchejte a před kmením zkontrolujte teplotu.
5. Láhev myjte ručně saponátem.
6. Láhev nemýjtev myčce nádobí.
7. Nevystavujte přímému slunečnímu záření, protože výrobek se může poškodit.
8. Čistěte jemným saponátema teplou vodou.
9. Neohřívajte na sporáku, pretože se výrobek může poškodit.

## Návod k použití:

1. Odšroubujte uzávěr a nalijte tekutinu do láhve.
2. Pevně zašroubujte uzávěra ujistěte se, že rovně a těsně přiléhá, aby nedošlo k nežádoucím únikům.
3. Pro napití přesuňte pohyblivou část uzávěru a nasajte tekutinu brčkem.

4. Po vypití požadovaného množství tekutiny uzavřete pohyblivou část uzávěru.

## VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNOST A ZDRAVÍ DÍTĚTE:

1. Může dojít k nehodě, pokud dítě zůstane samo s láhví, dítě může spadnout nebo výrobek se rozbije na části.
2. Zubní kaz u malých dětí může vzniknout i při používání neslazených tekutin. To se může stát, pokud dítě bude používat láhev dlouhou dobu během dne, a zejména v noci při sníženém Slinivého pokud se láhev používá jako šidítka.
3. Brčko je nebezpečné pro děti do 6 měsíců.
4. Uchovávejte mimo dosah dětí, když je v láhvi horký nápoj.
5. Nenechávejte dítě samos výrobkem.

## VAROVÁNÍ

1. Nepřetržitě a dlouhodobě sání tekutin může způsobit zubní kaz.
2. Před kmením vždy zkontrolujte teplotu nápoje.
3. Výrobek zlikvidujte při prvních známkách poškození nebo opotřebení.
4. Nepoužívané součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
5. K výrobku nikdy nepřipevňujte provázky, šňůrky, tkaničky nebo volné části oblečení. Dítě se může udusit.

NÁZEV	OBJEM	PRO STYK S POTRAVINAMI	ZEMĚ PŮVODU	ČÍSLO ŠARŽE
KIDO (OD503TB)	500 ml	ANO 	ČINA	CR.120.11

## Material:

Láhev: kopolyester

Šroubovací uzávěr: PP, silikon

Brčko: PE

## Ikona vysvětlení:



Dbejte na čistotu – pokud již výrobek nespĺňuje vaše očekávání nebo uplynula jeho životnost, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí. Obal a jiné prvky výrobku vyhoďte na k tomu vyhrazená místa.



Druh materiálu, ze kterého byl vyroben obal: vlnitá lepenka

Návod uschovejte pro budoucí použití.

Vyrobeno v Číně

Standardní číslo: EN 14350:2020

## Výrobce:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLAND

tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

# BEJO

**SK** KIDO (OD503TB)  
FLAŠA PRE DETI

### Spôsob použitia:

1. Výrobok pred prvým použitím rozložte a vyčistite, následne všetky prvky 5 minút vyvárajte vo vode. Cielom je zaručiť náležitú hygienu.
2. Pred ďalším použitím dôkladne vyčistíte, aby ste zabezpečili náležitú hygienu.
3. Výrobok sa následkom nevhodného spôsobu zohrievania, čistenia, uschovávaní a používania môžu poškodiť.
4. Pri zohrievaní postupujte obzvlášť opatrne a obozretné. Môže dôjsť k miestnemu prehriatiu. Zohrievané jedlo celý čas miešajte, a pred kŕmením vždy skontrolujte.
5. Odporúčame, aby ste fľašu umývali ručne vodou a prostriedkom na umývanie riadu.
6. Flaše neumývajte v umývačke riadu.
7. Chráňte pred priamym slnečným žiarením, keďže sa výrobok v opačnom prípade môže poškodiť.
8. Čistite jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.
9. Nezohrievajte na sporáku, varnej doske, keďže sa výrobok môže pri tom poškodiť.

### Návod na použitie:

1. Odskrutkujte uzáver, a do fľaše nalejte nápoj.
2. Dôkladne zaskrutkujte uzáver, pričom dávajte pozor, aby rovno a tesne priliehal, aby nápoj nemohol vytečť.
3. Keď sa chcete napiť, odsuňte pohyblivú časť záveru, a napite sa cez slamku.
4. Keď sa napijete, zatvoríte pohyblivú časť záveru.

### VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A ZDRAVIA VÁŠHO DIEŤAŤA:

1. Ak dieťa zostane samo s fľašou, môže dôjsť k nehode, keďže dieťa môže spadnúť, alebo sa výrobok môže rozložiť na časti.
2. Zubný kaz sa u malých detí môže objaviť aj vtedy, keď pijú iba nesladené nápoje. Môže sa to stať, ak dieťa bude používať fľašu počas dňa veľmi dlho, a predovšetkým v noci, keď sa uvoľňuje menej slin, alebo ak sa fľaša používa ako cumlík na upokojenie.
3. Slamka je nebezpečná pre deti vo veku do 6 mesiacov.
4. Keď je vo fľaši horúci nápoj, uschovávajte ju mimo dosahu detí.
5. Neponechávajte dieťa s výrobkom samé.

### VAROVANIA

1. Nepretržité a dlhodobé pitie tekutín slamkou spôsobuje zubný kaz.
2. Vždy pred podaním nápoja dieťaťu, skontrolujte jeho teplotu.
3. Ak sa objavia prvé príznaky poškodenia alebo zničenia, výrobok prestaňte používať a vyhodte.
4. Nepoužívajte prvky uschovávajte na mieste mimo dosahu detí.
5. K výrobku nikdy neupievajte šnúrky, pásky alebo iné voľné časti oblečenia. Dieťa sa môže udusiť.

NÁZEV	OBJEM	VHODNÉ PRE STYK S POTRAVINAMI	KRAJINA PÔVODU	ČÍSLO ŠARŽE
KIDO (OD503TB)	500 ml	ANO 	ČĪNA	CR.120.11

### Materiál:

Flaša: kopolyester  
Vrchnák: PP, silikón  
Slamka: PE

### Vysvetlenie ikonou:



Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nespĺňa vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, zneškodnite ho v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhadzujte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.



Typ materiálu, z ktorého je vyrobené balenie: vlnitá lepenka.

Návod uschovajte pre budúce použitie.

Vyrobené v Číne.

Standardné číslo: EN 14350:2020

### Výrobce:

Fariás Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biala, POLAND  
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

# BEJO

**RO** KIDO (OD503TB)  
STICLÁ PENTRU COPILII

### Mod de utilizare:

1. Înainte de prima utilizare, dezamblați și curățați produsul, apoi puneți componentele în apă caldă timp de 5 minute. Asta pentru a asigura igiena.
2. Înainte de următoarea utilizare, trebuie curățat bine pentru a asigura igiena.
3. Încălzirea, curățarea, depozitarea și utilizarea incorecte pot deteriora produsul.
4. Păstrați deosebită atenție la încălzire. Amestecați întotdeauna alimentele încălzite și verificați temperatura înainte de hrănire.
5. Se recomandă spălarea manuală a sticlei cu detergent de spălat vase.
6. Sticla nu trebuie spălată în mașina de spălat vase.
7. Nu puneți direct la soare deoarece se poate deteriora produsul.
8. Curățați cu un detergent delicat și apă caldă.
9. Nu încălziți pe aragaz deoarece acest lucru poate deteriora produsul.

### Instrucțiuni de utilizare:

1. Deschideți capacul și turnați lichidul în sticlă.
2. Închideți bine capacul, asigurându-vă că aderă uniform și strâns pentru a evita scurgerile nedorite.
3. Pentru a bea lichidul, mutați pur și simplu partea mobilă a capacului înapoi și trageți lichidul prin pai.
4. După ce ați băut cantitatea dorită de băutură, închideți partea mobilă a capacului.

### AVERTIZĂRI PENTRU SIGURANȚA ȘI SĂNĂTATEA COPILULUI DVS:

1. În cazul în care copilul rămâne singur cu sticla, se poate întâmpla un accident, copilul poate cădea sau produsul se poate dezambla.
2. Cariile dentare la copiii mici pot apărea chiar dacă utilizați lichide neîndulcite. Acest lucru se poate întâmpla dacă copilul folosește sticla pentru o perioadă lungă de timp în timpul zilei, în special noaptea, când producerea salivei este mai mică sau dacă sticla este folosită ca suzetă.
3. Paiul este periculos pentru copii cu vârstă sub 6 luni.
4. A nu se lăsa la îndemâna copiilor când sticla este umplută cu o băutură fierbinte.
5. Nu vă lăsați copilul singur cu produsul.

## AVERTIZĂRI

1. Sugerea continuă și prelungită a lichidelor va provoca carii dentare.
2. Verificați întotdeauna temperatura băuturii înainte de a o servi copilului dumneavoastră.
3. Produsul trebuie eliminat la primele semne de defecțiune sau deteriorare.
4. Păstrați piesele nefolosite într-un loc la care copii nu au acces.
5. Nu atâșați niciodată șnururi, panglici, șireturi sau articole de îmbrăcăminte largi de produs. Copilul se poate sufoca.

DENUMIRE	CAPACITATE	PENTRU CONTACT CU ALIMENTELE	TARA DE PROVENIENȚĂ	NUMĂRUL LOTULUI
KIDO (OD503TB)	500 ml	DA 	CHINA	CR.120.11

Compoziția materialului:

Bidon: Copoliester

Capac: PP, silicon

Pai: PE

## Explicația simbolurilor:



Păstrați curățenia - dacă produsul nu mai îndeplinește așteptările dvs. sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de utilizare, atunci aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale de mediu aplicabile. Când aruncați ambalajele și alte articole aferente produsului, faceți acest lucru în locuri desemnate.



Tip de material de ambalare: carton ondulat

Păstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Fabricat în China.

Număr standard: EN 14350:2020

Producător:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLAND

tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

# BEJO

**HU** KIDO (OD503TB)  
GYEREK PALACK

## Használati utasítás:

1. Első használat előtt rakja szét és tisztítsa meg a terméket, majd 5 percre tegye az elemeket forró vízbe. Ennek egészségvédelem a célja.
2. Következő használat előtt egészségvédelem biztosítása érdekében alaposan tisztítsa meg a palackot.
3. A nem megfelelő fűtés, tisztítás, tárolás és használat károsíthatja a terméket.
4. Melegítéskor legyen különösen óvatos. Túlmelegítés fordulhat elő. Mindig keverje meg a felfelemegett ételt, és etetés előtt ellenőrizze a hőmérsékletét.
5. A palackot kézzel, mosogatószeres vízzel javasolt mosni.
6. A palackot mosogatógépben mosninem szabad.
7. Ne tegye közvetlenül a napfényre, mert ez károsíthatja a terméket.
8. Kíméletes tisztítószerekkel és meleg vízzel tisztítsa.
9. Ne melegítse tűzhelyen, mert ez károsíthatja a terméket.

## Kezelési utasítás:

1. Csavarja le a kupakot, és öntse a folyadékot a palackba.
2. Csavarja rá szorosan a kupakot, ügyelve arra, hogy egyenletesen és szorosan tapadjon a nem kívánt szivárgás elkerülése érdekében.
3. A folyadék megivásához húzza csak el a kupak mozgatható részét és szivószálon szívja a folyadékot.
4. A kívánt mennyiségű ital elfogyasztása után zárja le a kupak mozgatható részét.

## FIGYELMEZTETÉSEK GYERMEKE BIZTONSÁGÁÉRT ÉS EGÉSZSÉGÉÉRT:

1. Baleset következhet be, ha a gyermek egyedül marad a palackkal, a gyermek leeshet vagy darabokra szedheti szét a terméket.
2. A kisgyermek fogszuvasodása még cukrozatlan folyadékok fogyasztása esetén is előfordulhat. Ez akkor következhet be, ha a gyermek sokáig használja a palackot nap közben és különösen éjszaka, amikor a nyáltermelés csökken vagy ha a palack nyugtató cumiként használható.
3. A szivószál veszélyes a 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek esetén.
4. Tartsa távol a gyerekektől, amikor forró itallal van feltöltve a palack.
5. Ne hagyja gyermekét egyedül a termékkel.

## FIGYELMEZTETÉSEK

1. A folyamatos és hosszán tartó folyadékszívás fogszuvasodást okoz.
2. Mindig ellenőrizze az ital hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adná.
3. Károsodás vagy megsemmisülés első jeleire a terméket ki kell dobni.
4. A fel nem használt elemeket gyermekektől elzárva tárolja.
5. Soha ne rögzítsen madzagot, szalagot, fűzőt vagy bő ruhát a termékhez.

A gyermek megfulladhat.

NÉV	ÜRTARTALMA	ÉLELMISZERKEKEL VALÓ KAPCSOLATBAN	SZÁRMAZÁSI HELYE	SOROZAT SZÁMA
KIDO (OD503TB)	500 ml	IGEN 	Kína	CR.120.11

Anyag:

Palack: kopolieszter

Kupak: PP, szilikon

Szivószál: PE

## Szimbólumok:



Ügyeljen a tisztaságra – amennyiben a termék már nem felel meg az elvárásainak vagy lejárt a használati ideje, akkor az országban érvényes környezetvédelemre vonatkozó rendelkezések szerint dobja ki. Amikor kidobja a csomagolását és egyéb, a terméket tartalmazó elemeket az arra szánt helyeken tegye meg.



Csomagolási anyag: hullámos karton

Őrizze meg az utasításokat későbbi használatra.

Kínában készült.

Szabványos szám: EN 14350:2020

Gyártó:

Farias Sp. z o.o.

Al. Gen. W. Andersa 615,

43-300 Bielsko-Biala, POLAND

tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl